

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 3 mars 1914, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$31,901.44, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—M. l'Echevin Boyd soumet une requête de citoyens du quartier Saint-Georges, protestant contre la nuisance causée par les travaux exécutés par MM. Anderson & Delaney, au coin des rues Saint-Dominique et Lagauchetière.

Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef (M. Barlow), de se mettre en communication avec les autorisés de la compagnie qui conduit ces travaux, au sujet de cette question, et de faire rapport.

3.—(17851) Le Surintendant de Police transmet la "check pay list" de son département pour la période s'étendant du 16 au 28 février, et recommande de l'approuver.

Résolu: En conséquence.

4. MM. Jos. Ethier et L. Audet, résidents du quartier Longue-Pointe, se présente devant le Bureau au sujet de l'élargissement de la rue Notre-Dame Est, dans le quartier Longue-Pointe.

Après pourparlers, la question reste sous considération.

5.—(18290) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: De ratifier les nominations suivantes:

M. Wilfrid Prigent, — au poste d'homme de ligne, Département des Alarmes, en remplacement de James Dunlop, résigné, à compter du 19 février, et au salaire de \$800 par année;

M. Hormisdas Laverdure, — à la position de finisseur, à l'atelier du Département, au salaire de \$850 par année, à compter du 16 février 1914.

6.—(18291) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: De ratifier la nomination de M. Pierre Saucier, à la position d'assistant-peintre, en remplacement de M. Alphonse Pelletier, promu, cette nomination devant prendre effet le 23 février 1914, et comporter un salaire de \$700 par année.

7.—(18287) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: De ratifier la promotion de M. Alphonse Pelletier, à la position de finisseur, au salaire de \$850 par année, à compter du 15 février 1914.

8.—(17119) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: D'autoriser le paiement d'une indemnité de \$1,000 à madame Veuve Amédée Ferrier, en vertu de la résolution du Conseil, le 18 janvier 1871, la Ville devant se faire donner une quittance notariée.

9.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant que des pensions soient payées à la veuve et aux orphelins de M. Horace Trudel, pompier tué dans l'exercice de ses fonctions.

Résolu: D'approuver ledit rapport, et de référer au Greffier de la Cité, en vue de la préparation d'un règlement à cet effet.

10.—(18275) Sur recommandation de l'Assistant-Ingénieur en Chef, il est

Résolu: De permettre à M. Albert Paquin d'emmagasiner et vendre du bois de chauffage, du charbon, etc, sur le lot No cad. 7, subd. 839-840, quartier Saint-Denis, No 2866 rue Saint-Hubert.

11.—(18347) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, informant le Bureau du décès de M. le Dr J. Lanctôt.

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 3rd March 1914, a.m.

Present: His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair. All the members of the Board.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller amounting to \$31,901.44, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—Ald. Boyd submitted a petition from citizens of St. George Ward, protesting against the nuisance caused by the works being carried out by Messrs. Anderson & Delaney, at the corner of St. Monique and Lagauchetière streets.

Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer (Mr. Barlow), to communicate with the authorities of the Company executing such works and report.

3.—(17851) The Superintendent of Police transmitted the check pay list of his department for the fortnight ending on the 28th February, and recommended that the same be approved.

Resolved: Accordingly.

4.—Messrs. Jos. Ethier and L. Audet, residing in Longue Pointe Ward, appeared before the Board, anent the widening of Notre Dame street East, in Longue Pointe Ward.

After discussion, consideration of said matter was deferred.

5.—(18290) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To ratify the following appointments:

Mr. Wilfrid Prigent, — to the position of lineman, Alarm Department, to replace James Dunlop, who has resigned, from the 19th February, and with a salary of \$800 per annum;

Mr. Hormisdas Laverdure, — to the position of finisher, in the store of the department, at a salary of \$850 per annum, from the 16th February 1914.

6.—(18291) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To ratify the appointment of Mr. Pierre Boucher, to the position of assistant-painter, vice Mr. Alphonse Pelletier, promoted at a salary of \$700 per annum, said appointment to date from the 23rd February 1914.

7.—(18287) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To ratify the appointment of Mr. Alphonse Pelletier to the position of finisher, at a salary of \$850 per annum, the said appointment to date from the 15th February 1914.

8.—(17119) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: To authorize the payment of an indemnity of \$1,000 to Mrs. Amédée Perrier, in virtue of the resolution adopted by the council on the 15th January 1875, the City to be given a notarial discharge.

9.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that pensions be paid to the widow and children of the late Mr. Horace Trudel, who was killed in the performance of his duties.

Resolved: To concur in said report and to refer the same to the City Clerk with instructions to prepare a by-law accordingly.

10.—(18275) On the recommendation of the Assistant-Chief Engineer, it was

Resolved: To allow Mr. Albert Paquin to store and sell fire wood, coal, etc., on lot cad. No. 7, subd. 839, 840, St. Denis Ward, No. 2866 St. Hubert street.

11.—(18347) Submitted a report from the Medical Health Officer, apprising the Board of the death of Dr. J. Lanctôt.